

# Numéro international International issue

## sommaire *table of contents*

Mohamed Larbi CHAKROUN

Editorial

p. 345

Editorial

p. 346

**II<sup>e</sup> Semaine forestière méditerranéenne - Avignon (France) - 5-8 avril 2011**

***II<sup>nd</sup> Mediterranean Forest Week - Avignon (France) - 5-8 April 2011***

Robert HICKEL

Le problème du reboisement dans le bassin de la Méditerranée (texte de mai 1911)

p. 347

**Le contexte : l'environnement de la Méditerranée dans un monde en mutation : le rôle des forêts et de la science face aux grands défis**

***Setting the scene: environmental challenges in the Mediterranean region  
Advances and trends of the Mediterranean forest science***

Yves BIROT

La science au service de la foresterie en région méditerranéenne : les voies d'avenir

p. 349

***Science serving forestry in the Mediterranean Region: the ways ahead***

p. 354

**Session : L'eau pour la forêt et les hommes en région méditerranéenne : un équilibre à trouver**

***Session: Water for forests and people in the Mediterranean:  
a challenging balance***

Yves BIROT, Carlos GRACIA, Giorgio MATTEUCCI, Robert MAVSAR, Bart MUYS  
et Marc PALAHI

L'eau pour la forêt et les hommes en région méditerranéenne

p. 359

***Water for Forests and People in the Mediterranean Region***

p. 363

**Séminaire scientifique : Biodiversité des écosystèmes forestiers méditerranéens : changer le paradigme de la conservation**

***Scientific seminar: Biodiversity of mediterranean forest ecosystems:  
changing the paradigm of conservation***

Jacques BLONDEL

Biodiversité marine et biodiversité terrestre : points de convergence

et défis communs

p. 367

Jacques BLONDEL  
*Biodiversity on the land and in the sea: when it converges, challenges in common*  
p. 373

Bart MUYS, Fernando VALLADARES, Filippo BUSSOTTI, Federico SELVI & Michael SCHERER-LORENZEN  
Relation entre diversité des espèces d'arbres et productivité des forêts  
p. 379  
*Tree species diversity and forest productivity*  
p. 385

Etienne KLEIN, Aurore BONTEMPS, Annabelle AMM, Christian PICHOT et Sylvie ODDOU-MURATORIO  
Inférer les capacités de dispersion et de migration : de l'échelle locale  
à l'échelle globale  
p. 391  
*Inferences about the capacity to disperse and migrate: from a local scale to the wider landscape*  
p. 399

Omri FINKEL  
Effet de la distance sur la prédation des graines par des vertébrés et invertébrés :  
étude du cas du pin d'Alep (*Pinus halepensis*)  
p. 407  
*Distance-dependence in vertebrate and invertebrate seed predators:  
A case study on Aleppo pine (*Pinus halepensis*)*  
p. 415

Markku OLLIKAINEN  
Le financement de la biodiversité en forêt privée : l'exemple du programme METSO en Finlande  
p. 423  
*Financing biodiversity in private forests: The METSO programme in Finland*  
p. 429

## Session : Forêts, sociétés et territoires

### *Session: Forests, societies and territories*

Nisrin ALAMI  
Création participative du Parc naturel régional de Bouhachem au Maroc  
p. 435  
*Creating the Bouhachem Nature Park with a participatory approach (Morocco)*  
p. 437

Mohamed SAADIEH  
Problématique de la gestion forestière à l'Union des municipalités de Dannieh (Liban Nord)  
p. 439  
*The Problems of Forestry Management in the Dannieh Municipal Union (North Lebanon)*  
p. 447

Patrizia TARTARINO  
Le Parc naturel régional "Terra delle Gravine" dans la région des Pouilles (Italie)  
Résumé  
p. 455

*Regional nature parks in the Puglia region of Italy: the example of the "Terra delle Gravine" nature park- Summary*  
p. 457

Ahmet ŞENYAZ, Melekber SÜLÜŞOĞLU, Ersin YILMAZ  
*Participation citoyenne dans la gestion forestière et recommandations*  
Etude de cas à Mersin (Turquie)  
p. 459

*People's Participation in Forest Management and Some Recommendations*  
*The Case Study of Mersin (Turkey)*  
p. 465

Julien LE TELLIER et Marion BRIENS  
Retours d'expériences et perspectives d'utilisation de la méthode *Imagine*  
Analyse systémique et prospective de durabilité  
p. 471

*Feedback and potential uses of the Imagine method: A systemic and predictive analysis of sustainability*  
p. 477

Riccardo CASTELLINI  
La Forêt Modèle : un nouvel outil de gouvernance  
p. 483  
*The Model Forest: a new tool for governance*  
p. 487

David DEVYNCK  
La politique forestière territoriale en France (résumé)  
p. 491  
*France's regional forestry policy (summary)*  
p. 493

Mario VELAMAZÁN, Cristina LÓPEZ, Francisco FLORES & Juan de Dios CABEZAS  
Plans directeurs dans le Parc naturel régional de Sierra Espuña et le paysage protégé de Gebas (Murcie, Espagne)  
p. 495

*Master Plans in Sierra Espuña Natural Park and Gebas Protected Landscape (Murcia, Spain)*  
p. 500

Pierre DERIOZ  
Forêts, sociétés et territoires en Méditerranée : pour une approche intégrée et participative de la place de la forêt dans les systèmes territoriaux  
Conclusions et recommandations  
p. 505  
*Forests, societies and territories in the Mediterranean: towards an integrated, participatory approach to the role of forests within territorial systems*  
Conclusions and recommendations  
p. 509

#### Sessions parallèles Parallel Sessions

Document de référence : prévention des incendies de forêt en Méditerranée  
p. 513  
*Position paper: Wildfire prevention in the Mediterranean*  
p. 519

Liste des participants - *List of participants*  
p. 525

Partenaires et membres du comité d'organisation  
de la 2<sup>e</sup> Semaine forestière méditerranéenne (Avignon, 5-8 avril 2011)



giz



Région

